



Bruxelles, 3 februarie 2023
(OR. en)

6044/23

**Dosar interinstituțional:
2019/0262(NLE)**

**AVIATION 15
RELEX 141
USA 7
N 5
ISL 6**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 48 final
Subiect:	Propunere modificată de DECIZIE A CONSILIULUI privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, a unui Protocol de modificare a Acordului auxiliar între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca primă parte, Islanda, ca a doua parte, și Regatul Norvegiei, ca a treia parte, referitor la aplicarea Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, ca primă parte, Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca a doua parte, Islanda, ca a treia parte, și Regatul Norvegiei, ca a patra parte, semnat la 16 și 21 iunie 2011, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 48 final.

Anexă: COM(2023) 48 final



Bruxelles, 3.2.2023
COM(2023) 48 final

2019/0262 (NLE)

Propunere modificată de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, a unui Protocol de modificare a Acordului auxiliar între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca primă parte, Islanda, ca a doua parte, și Regatul Norvegiei, ca a treia parte, referitor la aplicarea Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, ca primă parte, Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca a doua parte, Islanda, ca a treia parte, și Regatul Norvegiei, ca a patra parte, semnat la 16 și 21 iunie 2011, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

EXPUNERE DE MOTIVE

La 14 noiembrie 2019, Comisia a prezentat o propunere de decizie a Consiliului, întemeiată pe articolul 218 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și pe articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf din Actul de aderare, de autorizare a semnării unui protocol de modificare a Acordului auxiliar dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, Islanda și Norvegia referitor la aplicarea Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii și părțile la Acordul auxiliar, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană¹.

Încheierea, la 31 decembrie 2020, a perioadei de tranziție pentru retragerea Regatului Unit din Uniunea Europeană a necesitat modificări ale protocolului pentru a se elimina din acesta trimiterile la Regatul Unit. Prin urmare, Comisia a negociat cu Islanda și Norvegia modificările necesare în acest sens. Delegațiile reprezentând părțile au convenit asupra modificărilor.

În plus, este necesar să se modifice articolul 2 din propunerea de decizie a Consiliului pentru a se asigura respectarea atribuirii competențelor între instituții în temeiul tratatelor și, în special, a prerogativei Comisiei, în temeiul articolului 17 din Tratatul privind Uniunea Europeană, de a reprezenta Uniunea pe plan extern.

Din aceste motive, Comisia prezintă prezenta propunere modificată de decizie a Consiliului de autorizare a semnării protocolului.

¹ [COM/2019/589 final](#).

Propunere modificată de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia, a unui Protocol de modificare a Acordului auxiliar între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca primă parte, Islanda, ca a doua parte, și Regatul Norvegiei, ca a treia parte, referitor la aplicarea Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, ca primă parte, Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca a doua parte, Islanda, ca a treia parte, și Regatul Norvegiei, ca a patra parte, semnat la 16 și 21 iunie 2011, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere Actul de aderare a Croației, în special articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Comisia a negociat un Protocol de modificare a Acordului auxiliar între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca primă parte, Islanda, ca a doua parte, și Regatul Norvegiei, ca a treia parte, referitor la aplicarea Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, ca primă parte, Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca a doua parte, Islanda, ca a treia parte, și Regatul Norvegiei, ca a patra parte, semnat la 16 și 21 iunie 2011, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”), în conformitate cu Decizia 13351/12 a Consiliului din 14 septembrie 2012 de autorizare a Comisiei în vederea începerii negocierilor.
- (2) Negocierile au fost încheiate cu succes prin parafarea protocolului la data de 8 martie 2019.
- (3) Protocolul trebuie semnat și aplicat cu titlu provizoriu de către Uniune și statele sale membre, în conformitate cu articolul 4, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se autorizează semnarea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, a Protocolului de modificare a Acordului auxiliar între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca primă parte, Islanda, ca a doua parte, și Regatul Norvegiei, ca a treia parte, referitor la aplicarea Acordului privind transportul aerian dintre Statele Unite ale Americii, ca primă

parte, Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, ca a doua parte, Islanda, ca a treia parte, și Regatul Norvegiei, ca a patra parte, semnat la 16 și 21 iunie 2011, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”), sub rezerva încheierii respectivului protocol.

Textul protocolului este atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Secretariatul General al Consiliului stabilește instrumentul prin care se acordă puteri depline în vederea semnării protocolului, sub rezerva încheierii sale în numele Uniunii și al statelor membre ale acesteia, persoanei sau persoanelor indicate de Comisie.

Articolul 3

Până la intrarea sa în vigoare, protocolul se aplică cu titlu provizoriu de către Uniune și statele sale membre în conformitate cu articolul 4 din protocol.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*